



TUYÊN BỐ CHUNG
HỘI NGHỊ BỘ TRƯỞNG Y TẾ ASEAN LẦN THỨ 14
29 THÁNG 8 NĂM 2019, XIÊM RIỆP, VƯƠNG QUỐC CAMPUCHIA

CHÚNG TÔI, những Bộ trưởng Bộ Y tế của các thành quốc gia thành viên thuộc Hiệp hội các Quốc gia Đông Nam Á, đại diện Vương quốc Bru-nây, Vương quốc Campuchia, Cộng hoà In-đô-nê-xi-a, Cộng hòa Dân chủ nhân dân Lào, Ma-lai-xi-a, Liên bang Mi-an-ma, Cộng hòa Phi-líp-pin, Cộng hoà Xinh-ga-po, Vương quốc Thái Lan, và Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, đã gặp gỡ tại Hội Nghị Bộ Trưởng Y Tế Asean Lần Thứ 14 vào ngày 29 tháng 8 năm 2019 tại Xiêm Riệp, Vương quốc Campuchia.

NHẮC LẠI tầm nhìn của các nhà lãnh đạo ASEAN về một cộng đồng ASEAN được nêu ra trong Tuyên bố Kuala Lumpur 2015 về việc thành lập cộng đồng ASEAN, và sự đồng thuận với chủ đề “ASEAN 2025: Cùng vững vàng tiến bước” thuộc Tầm nhìn Cộng đồng Văn hóa - Xã hội ASEAN 2025 tại Hội nghị cấp cao ASEAN lần thứ 27 vào tháng 11 năm 2015 tại Kuala Lumpur, Malaysia.

TÁI KHẲNG ĐỊNH cam kết với “Chương trình nghị sự 2030 vì sự phát triển bền vững” được Đại hội đồng Liên hợp quốc thông qua tại kỳ họp lần thứ 70 vào năm 2015 với mục tiêu bao trùm “Đảm bảo cuộc sống khỏe mạnh và nâng cao phúc lợi cho tất cả mọi người ở mọi lứa tuổi.”

THỪA NHẬN sự cam kết với mục tiêu “Cùng hướng tới một ASEAN khỏe mạnh” tại Hội nghị Bộ trưởng Y tế ASEAN lần thứ 13 vào ngày 6/9/2017 ở Bandar Sari Begawan, Vương quốc Bru-nây, với sự đồng thuận trong cách lập kế hoạch và thực thi đa ngành đa bên Tuyên bố của các nhà Lãnh đạo ASEAN về (1) Chống kháng thuốc thông qua cách tiếp cận Một Sức khỏe; (2) Chấm dứt tất cả các thể suy dinh dưỡng; (3) Quản lý y tế trong thảm họa; và thực hiện, giám sát Kế hoạch hành động của bốn Nhóm Y tế ASEAN với hai mươi ưu tiên y tế về Tăng cường lối sống lành mạnh; Ứng phó với mọi nguy cơ và mối đe dọa của dịch bệnh; Tăng cường hệ thống y tế và tiếp cận chăm sóc sức khỏe; và Đảm bảo an toàn thực phẩm.

ĐOÀN KẾT với nhiệm vụ đạt được mục tiêu của Chương trình nghị sự về Phát triển Y tế sau năm 2015 của ASEAN, và đoàn kết để “Tăng cường Sức khỏe cho mọi người dân ASEAN”, bao gồm chống lại thuốc giả và thuốc kém chất lượng, đảm bảo tài chính y tế bền vững, tăng cường năng lực thực hiện Điều lệ Y tế quốc tế (IHR) thông qua Chiến lược châu Á - Thái Bình Dương về các bệnh mới nổi (APSED III), và thúc đẩy đổi mới để nâng cao chất lượng dịch vụ, Hội Nghị Bộ Trưởng Y Tế Asean Lần Thứ 14 đã bàn luận và chia sẻ quan điểm về việc chuẩn bị và đối phó với những thách thức y tế trong tương lai, chương trình nghị sự và ưu tiên phát triển sức khỏe sắp tới, và đã đồng ý như sau:

1. Chúng tôi đồng ý tiếp tục duy trì và sử dụng các thành tựu đạt được từ Chương trình nghị sự về Phát triển Y tế sau năm 2015; từ đó xây dựng những chương trình làm việc và sáng kiến mới cho năm 2021 – 2025 dựa theo hiệu quả của những chương trình làm việc năm 2016 – 2020 và cách tiếp cận toàn xã hội, toàn chính phủ.
2. Chúng tôi cam kết thúc đẩy già hóa lành mạnh và tích cực, thông qua một môi trường thuận lợi cho hợp tác đa ngành mạnh mẽ và hiệu quả thông qua các sáng kiến chung của quốc gia và khu vực. Chúng tôi thừa nhận việc thành lập Trung tâm ASEAN về tuổi già năng động và sáng tạo (ACAI), trung tâm sẽ tạo ra kiến thức và sự đổi mới; hỗ trợ các chính sách già hóa tích cực và thực hiện chúng; tăng cường năng lực và tạo điều kiện hợp tác giữa các quốc gia thành viên ASEAN, các tổ chức quốc tế và các đối tác về các vấn đề liên quan đến già hóa lành mạnh và tích cực.
3. Chúng tôi nhắc lại sự cam kết của chúng tôi về thúc đẩy các hành động để ngăn ngừa và kiểm soát các bệnh không lây nhiễm qua việc nâng cao năng lực cộng đồng và thúc đẩy lối sống lành mạnh trong người dân, huy động quỹ bền vững cho bệnh không lây nhiễm, tăng cường phương pháp tiếp cận đa ngành đa bên trong thực hiện khuyến cáo mua tốt nhất của WHO và những can thiệp phù hợp với bối cảnh của đất nước, xử lý các yếu tố quyết định thương mại và xã hội của bệnh không lây nhiễm; khung chiến lược ASEAN và kế hoạch hành động về dinh dưỡng 2018 - 2030 để thúc đẩy dinh dưỡng tốt và chế độ ăn uống lành mạnh; thúc đẩy các hoạt động sức khỏe thể chất và tinh thần; các chương trình chẩn đoán và điều trị sớm bệnh không lây nhiễm; phòng ngừa thương tích.
4. Chúng tôi tiếp tục nhắc lại cam kết hợp tác và thực hiện hiệu quả các hoạt động đang diễn ra để chuẩn bị, phòng ngừa, phát hiện và ứng phó với các bệnh truyền nhiễm, mới nổi và tái nổi bao gồm các đại dịch và bệnh nhiệt đới không được quan tâm, và các trường hợp khẩn cấp khác về y tế cộng đồng hoặc các tác động sức khỏe của thảm họa và các mối đe dọa an ninh y tế.
5. Chúng tôi ủng hộ một ASEAN, một ứng phó trong quản lý y tế trong thảm họa và hỗ trợ nhân đạo, bằng cách vận hành Kế hoạch hành động để thực hiện Tuyên bố của các nhà lãnh đạo ASEAN về quản lý y tế trong thảm họa. Chúng tôi ghi nhận sự hợp tác liên tục trong việc tăng cường năng lực khu vực ASEAN về quản lý y tế trong thảm họa và chương trình giảm thiểu các mối đe dọa sinh học.
6. Chúng tôi tái khẳng định cam kết của chúng tôi đối với Tuyên bố của các nhà lãnh đạo ASEAN về kháng kháng sinh (AMR), và mong muốn hoàn thiện Khung chiến lược ASEAN về kết hợp kháng kháng sinh thông qua một phương pháp tiếp cận một sức khỏe (2019-2030) để góp phần đạt được an ninh y tế quốc gia, khu vực và toàn cầu, các mục tiêu phát triển bền vững có liên quan cho con người, động vật và nông nghiệp, sức khỏe môi trường và an toàn thực phẩm.
7. Chúng tôi tiếp tục tái khẳng định cam kết của chúng tôi để chống lại sản phẩm y tế giả và kém chất lượng.

8. Chúng tôi ủng hộ việc hoàn thiện Kế hoạch hành động ASEAN được phát triển với Tổ chức Y tế thế giới (WHO) trong việc chống lại các loại thuốc giả và thuốc kém chất lượng bằng cách tăng cường các cơ chế quản lý quốc gia; phối hợp và hợp tác trong việc thực hiện bền vững về phòng ngừa, phát hiện và đáp ứng để loại bỏ các loại thuốc giả và thuốc kém chất lượng trong các quốc gia và trên toàn khu vực, xây dựng và duy trì một hệ thống cung ứng mạnh mẽ hiệu quả sẽ góp phần đảm bảo rằng dân cư trong khu vực, đặc biệt là ở các vùng hẻo lánh của các nước thành viên ASEAN có quyền tiếp cận các loại thuốc an toàn, hiệu quả, giá cả phải chăng và chất lượng. Chúng tôi mong muốn được tiếp tục trao đổi thêm về quan điểm và sự hợp tác, cũng như theo đuổi và thực hiện các hành động cụ thể đối với các loại thuốc không đạt tiêu chuẩn và giả mạo trong bối cảnh hợp tác y tế trong và ngoài ASEAN. Chúng tôi tiếp tục cam kết ủng hộ và hợp tác chặt chẽ với các đối tác và các bên liên quan trong vấn đề này cũng như thúc đẩy chương trình nghị sự, và tìm kiếm sự hợp tác hơn nữa về vấn đề thuốc giả và thuốc kém chất lượng tại Hội nghị thượng đỉnh Á-Âu (ASEM) lần thứ 13 được tổ chức vào năm 2020 tại Phnom Penh, Vương quốc Campuchia.
9. Chúng tôi tái khẳng định sự hỗ trợ để đảm bảo an toàn thực phẩm bằng cách hợp tác trong khu vực, nhận ra tầm quan trọng của đánh giá rủi ro trong việc phát triển các biện pháp đảm bảo an toàn thực phẩm dựa trên bằng chứng, được hỗ trợ bởi Trung tâm đánh giá rủi ro ASEAN (ARAC) về an toàn thực phẩm
10. Chúng tôi tiếp tục cam kết tăng cường chăm sóc sức khỏe ban đầu để đạt được Bao phủ chăm sóc sức khỏe toàn dân cho các quốc gia thành viên ASEAB, đảm bảo sự sẵn có và cung cấp kịp thời các loại thuốc thiết yếu và các can thiệp y tế hiệu quả tại các cơ sở chăm sóc sức khỏe; và nâng cao năng lực cho cán bộ y tế.
11. Chúng tôi đánh giá cao những thành tựu của các Quan chức Cao cấp về Phát triển Y tế ASEAN và các Nhóm y tế ASEAN trong việc tăng cường hợp tác y tế và vận hành Chương trình nghị sự về Phát triển Y tế sau năm 2015 của ASEAN dưới sự chủ trì của Bộ Y tế Vương quốc Campuchia năm 2018 và Năm 2019, và mong chờ Chủ tịch sắp tới của Cộng hòa In-đô-nê-xi-a.
12. Chúng tôi giao nhiệm vụ sau cho Quan chức Cao cấp về Phát triển Y tế ASEAN:
 - a. Hoàn thiện Kế hoạch hành động ASEAN chống lại thuốc giả và thuốc kém chất lượng, vận động và phối hợp chặt chẽ với các đối tác và các bên liên quan, bao gồm các đối tác trong Hội nghị thượng đỉnh Á-Âu lần thứ 13 năm 2020 do Vương quốc Campuchia tổ chức.
 - b. Hỗ trợ giám sát và đánh giá hiệu quả hoạt động của các Kế hoạch hành động của các Nhóm Y tế ASEAN trong Chương trình nghị sự về Phát triển Y tế sau năm 2015 của ASEAN và tiến trình hợp tác đa ngành và đa bên liên quan đến việc thực hiện các Tuyên bố liên quan đến sức khỏe, những thành tựu và điểm yếu của chúng, trong đó sẽ cung cấp như một hướng dẫn cho việc xem xét và phát triển tiếp của bộ chương trình mới cho năm 2021-2025
13. Chúng tôi ghi nhận và đánh giá cao sự đóng góp và tiếp cam kết hợp tác chặt chẽ của Đối tác đối thoại và phát triển với việc tuân thủ *Quy tắc về Thủ tục tương tác giữa bên với ngành Y tế ASEAN*.

Chúng tôi mong muốn được tiếp tục trao đổi thêm về quan điểm và hợp tác về phát triển y tế tại cuộc họp tiếp theo tại Cộng hòa In-đô-nê-xi-a vào năm 2021.
